

# НАРОДНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан



22 МАРТА • ЧЕТВЕРГ  
№ 59 (2619) • 2001 год  
В розницу — цена свободная

## НАВРУЗ

При мысли о нем сердце вдруг встретится,  
И деревце словно — зими сбросит груз.  
Вновь землю разбудит лучистое солнце,  
Весна наступила,  
Приходит Навруз!  
Усердно о нашем здоровье печется,  
Растают, как льдинки, тревоги и грусть.  
Краса-то какая — взгляни из окоца:  
Весна наступила,  
Приходит Навруз!  
Характером с матерью схожа природа,  
Пар с теплых полей — как дышанье из уст...  
И ливни сметают сор прошлого года...  
Весна наступила,  
Приходит Навруз!  
И снова душа наполняется светом,  
На крыльях любви и пленительных уз  
Зовет нас к участию,  
И чувством ответным —  
Весна наступила,  
Приходит Навруз!

# НАШ САМЫЙ ДРЕВНИЙ, САМЫЙ ЛЮБИМЫЙ ПРАЗДНИК



## ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО ПРЕЗИДЕНТА ИСЛАМА КАРИМОВА НА ТОРЖЕСТВАХ, ПОСВЯЩЕННЫХ ПРАЗДНИКУ НАВРУЗ

Здравствуйте, дорогие соотечественники!  
Уважаемые гости!

Я счастлив поздравить вас и в вашем лице весь наш народ с праздником Навруз, который приходит на просторы нашей страны, согревая солнечными лучами все вокруг — бескрайние поля, цветущие сады, зеленеющие холмы и долины.

Дорогие друзья!  
В мире есть немало прекрасных, неповторимых праздников. Но среди них Навруз отличается своей особенной красотой, несравненным величием, глубокой сутью.

Поэтому не будет преувеличением сказать, что Навруз — самый древний, самый любимый национальный праздник нашего народа, прихода которого всегда ожидают с нетерпением.

В эти дни распускаются почки, одевается в зеленый наряд и обновляется природа, все это радует глаз, пробуждает в сердцах чувства доброты, милосердия и благородства, любви к жизни.

Призывает всех, кто живет на этой земле, к осознанию самих себя, возвыщению бесценных ценностей, сохранению и продолжению древних национальных традиций и уникального искусства наших предков.

Одним словом, никто не может отрицать, что этот замечательный праздник действительно стал неотъемлемой традицией нашего народа, частью его ментальности.

Тысячи и тысячи лет назад, еще во времена создания «Авесты», наши предки также встречали Навруз, и в дни этого великого праздника общались с природой на берегах Сырдарьи и Амударьи, среди бескрайних полей Турана.

Обрабатывали землю, сеяли зерно, готовили сумалак и халим — блюда, придающие людям силу и бодрость, произносили пожелания доброго урожая, благополучия, жили с новыми мечтами и надеждами.

Сегодня, глядя на то, как радуются люди на полянах, холмах и долинах, устраивая различные состязания, скачки, гуляния — песни и пляски у огромных казанов, мы еще раз убеждаемся в том, с каким нетерпением ждет народ этот весенний праздник, насколько он близок их сердцам.

Именно поэтому никакие злобные силы, попытки и действия, обман и уловки в нашем далеком и недавнем прошлом не смогли отнять у нашего народа праздник Навруз.

В эти дни вызывает чувство искренней радости то, что наш многонациональный народ, гости, прибывшие из соседних и дальних стран, все жители нашей страны с большим воодушевлением отмечают этот праздник.

Соблюдение наших древних священных традиций, проявление добра и милосердия друг к другу, почитание старших, получение

их благословения, посещение больных и инвалидов, оказание помощи нуждающимся в ней являются еще одной особенностью праздника Навруз.

Нет сомнения в том, что если прочно утвердятся в нашей повседневной жизни согласие, терпение и стойкость, великодушие, взаимоуважение, иначе говоря, доброта, дружба, сотрудничество, то не останется в ней места для ненависти, вражды, зависти и вообще для всего плохого.

Сам дух Навруза, вся его суть зовут к пробуждению таких благородных чувств, к тому, чтобы они были превыше всего в каждой сфере нашей жизни, на каждом шагу.

Уважаемые соотечественники!  
Давайте снова взглянем на этот великолепный сад, расцветающий от дыхания Навруза, тепла весеннего солнца.

Сегодня взоры людей, собравшихся на этой площади, и тех, кто смотрит эти праздничные торжества по телевидению, прикованы к священному образу нашего предка Алишера Навои, памятник которому приумолаживает величественную красоту Национального парка.

Лично мне кажется, что сам незабвенный Навои благославляет этот праздник Навруз, который начинается сегодня в нашем крае.

Мы словно слышим сказанные великим поэтом слова: «Пусть каждый ваш день будет Наврузом!», обращенные ко всем людям, представителям всех национальностей и народностей, живущим на нашей священной земле.

В эту радостную пору, когда двери наших домов раскрываются навстречу наступающей весне, мы также широко раскрываем сердца для самых лучших и добрых чувств.

И от имени всех, живущих на этой благополучной земле, мы восклицаем: «Добро пожаловать в наш край, Навруз!»  
Дорогие соотечественники!

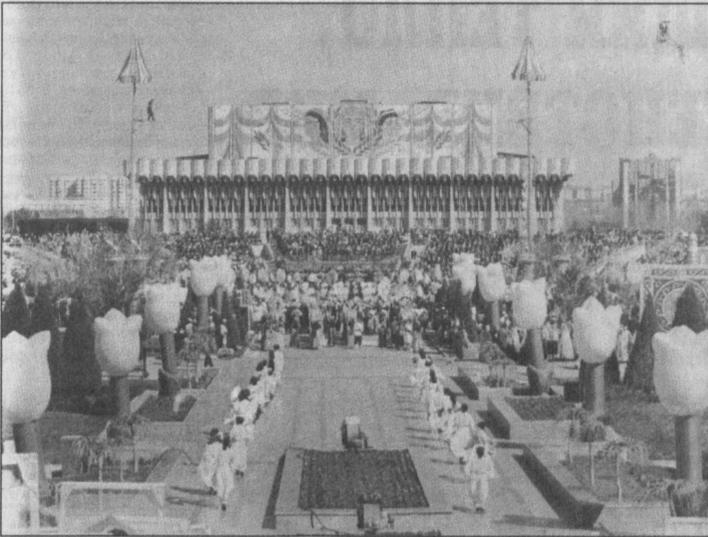
Сегодня, в день первого Навруза нового века, нового тысячелетия, глядя на ваши счастливые лица, крепко обнимая каждого из вас, я еще раз поздравляю вас с праздником весны и нежности.

Сегодня мы выражаем свои сердечные пожелания нашим гостям, прибывшим на эти торжества из разных стран, представителям посольств, международных организаций, народам соседних государств.

Давайте же, дорогие друзья, родные мои, в этот незабываемый праздник весеннего равенства, в эту благодатную пору, когда в наш край пришел новый год по календарю природы, попросим исполнения всех наших добрых пожеланий.

Пусть мир и достаток всегда будут в наших домах, пусть посеянные в землю семена дадут щедрый урожай.

Пусть сам Всевышний уберет наш край от любых бед и напастей!  
Всех вас поздравляю с праздником Навруз!



## В наш край пришла весна — пришел Навруз, одетый в зеленые одежды. Все вокруг пробудилось, зацвели деревья. С добрыми надеждами начинается весенний сев. По всей стране идет Навруз — праздник молодости, обновления, созидания.

21 марта, 10 часов. Празднично украшенный столичный Национальный парк имени Алишера Навои подобен прекрасному цветнику. Весенний ветерок развеивает разноцветные флажки. На символических минаретах — гнезда аистов, в казанах варится сумалак, халим, приятно волнует аромат весеннего блюда. У всех на лицах улыбка — отображение благодарности за мир, стабильность и благосостояние в стране.

Известно, что каждый праздник красен итогами проделанной работы, чувством удовлетворения от нее. К нынешнему Наврузу наш народ шел уверенными шагами созидания. За короткий срок в стране построены один лучше другого колледжи, лицеи, жилые дома, спортивные сооружения, проложены дороги, мосты, разбиты сады, парки и скверы. Совсем недавно пушены в эксплуатацию единственные в Центральной Азии Ташкентский завод по ремонту пассажирских вагонов, а также первая очередь Кызылкумского фосфоритного комбината. И не перечесть проводимых в стране подобных свершений.

И конечно, достоин праздника народ, имеющий такой созидательный потенциал!

... Напротив сцены, установленной в центре парка, — величественный памятник Алишера Навои. И кажется, что великий поэт будто и сейчас готов слагать прекрасные строки во славу будущего нации, отгаде поколений, творчеству и созиданию, приветствовать все это.

На праздник прибыли представители общественности Республики Каракалпакстан, областей и города Ташкента, а также представители дипломатического корпуса, представитель

ности международных организаций, зарубежные гости. На площадь выходит Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов. Все встанут и бурными аплодисментами встретят руководителя страны.

Звучит музыка, посвященная Наврузу — первой весне нового века, нового тысячелетия, музыки, возвещающая о начале праздничных торжеств.

Слово предоставляется Президенту Исламу Каримову.

Глава нашей страны искренне поздравил народ со славным праздником Навруз — праздником пробуждения, обновления, востановления мира, добра и счастья.

Над площадью призывают звучат карнаи и сурнаи, вовлекая всех в это праздничное действо. Звуки музыки сливаются с пением птиц, журчанием ручьев, со всеми звуками — веселыми пробуждения природы, начала весны. Взлетевшие к небу разноцветные воздушные шары образуют удивительную радугу цветов. Спустя мгновение яркая радуга шаров превращается в пестрое облако.

Площадь утопает в море ярких цветов.

Начинается праздничное представление: на площадку выходят Мать и Дитя. И ко-

нечно, это имеет символический смысл. Потому что мы вступили в третье тысячелетие с большими благородными надеждами. А благородные дела не совершаются без благородной мечты. И поэтому наш Президент объявил 2001 год Годом матери и ребенка. В основе этого благородного дела, несомненно, лежит народная узбекская мудрость. И мудрецов, и храбрых воспитывает мать. Ведь не без основания в священных хадисах сказано, что рай — у ног матерей. Потому что матери всегда живут ради детей. А в детях живет нация, живет будущее. И поэтому у нас в стране постоянно проявляется особая забота о

матери и ребенке. Все наши действия направлены на всестороннее оздоровление матери и ребенка, на гармоничное воспитание молодого поколения. Как отмечал руководитель нашего государства, сильна та страна, в которой здоровы дети, дети сильной страны бывают здоровыми.

Раздаются призывы восседающих на конях глашатаев: «Звучите, карнаи и барабаны. Откройте ворота Ташкента!» Открываются символические 12 ворот древнего и вечно молодого города, и на сцену выходят художественные коллективы. Это — канатоходцы, кукольники, наездники, клоуны, палканы, артисты цирка, акробаты, мастера-ремесленники, швеи, мастера древних и современных ремесел демонстрируют свой талант. Ибо торжества Навруза ценны тем, что вобрали в себя все национальные традиции, спортивные игры, достижения нашего народа.

Большинство оставшихся в наследие от наших предков традиций и обычаев, как и Навруз, имеют древнюю историю. Потому что они всегда призывают человека к благородству, созиданию. В «Авесте», являющейся нашим культурным наследием и на страницах которой излагается многовековая история нашей государственности, также отображаются благородные обычаи, связанные с Наврузом. Например, в этой древней книге сказано: «Кто сеет пшеницу, тот сеет истину!»

В каком доме всходит пшеница, того дома сторонится зло. Тот, кто пашет землю правой и левой рукой, тот облагораживает землю». И поэтому в представлении «Танец декхан» в программе праздника особое место уделено «Авесте» и прославляются уникальные обычаи, связанные с Наврузом. Как известно, в этом году у нас в стране будет широко праздноваться 2700-летие «Авесты».

В выступлениях художественных коллективов областей большое место заняла тема материнства и детства, воспевались исторические традиции, народные обычаи, национальные ценности. В театрализованных представлениях, в которых гармонично показаны состязания бахши, лапары, шутивные песни, народные терма, аския, танец с ляганями, спортивные игры, еще глубже проявляются значение и содержание наших древних традиций и обычаев.

Праздничные торжества еще

более оживили выступления звезд современной национальной эстрады.

Одной из хороших традиций Навруза стала организация в дни праздника выставки произведений народных мастеров. И в этот раз, согласно традиции, значительную часть национального парка отделили под работы ремесленников. Осматривая торговые ряды, изумляешься прекрасным творениям мастеров и чувствуешь гордость за то, что являешься сыном такого созидательного народа.

После праздничного представления Президент Ислам Каримов осмотрел эту выставку. Руководителя нашего государства встречала группа маленьких девочек. Ведь каждый праздник у нас — прежде всего для детей. На каждом празднике прежде всего детям вручаются подарки и всевозможные сладости. Президент также поддержал эту традицию — угостил малышей мороженым.

У нашего народа есть еще одна особенность этого праздника — посылать пожилых людей, получать их благословение. Ислам Каримов побеседовал с группой собравшихся здесь аскакалов, получил их благословение.

— В моей речи сегодня специально не было сделано акцент на политические, социальные вопросы, — сказал Ислам Каримов. — Жизненные заботы — своим чередом, а праздник — своим. В такие радостные моменты, как сегодня, мы должны, оглянувшись вокруг, получать наслаждение от красоты весны, радости жизни, дружбы и согласия между людьми.

Говоря о Наврузе, Президент с удовлетворением вспомнил о событиях, происшедших десять лет назад.

— В 1990 году мы впервые официально отметили Навруз. Тогда еще наша страна не была независимой. Однако Навруз был объявлен выходным днем. Образно говоря, это были первые весенние мечты о независимости. Невольно переполняешься чувством гордости, глядя на замечательные представления на сцене, на радостные лица людей.

Через искусственный спутник во многие страны мира велась прямая трансляция праздничных торжеств в нашей столице.

Празднование Навруза продолжается во всех городах и кишлаках, махаллах нашей страны.

Уктам ДУСТЯР,  
Анвар БАБАЕВ /УзА/.  
Фото Мухаммада АМИНА  
и Дильшоода ЮСУПОВА.  
/УзА/.



В столице Республики Каракалпакстан к этому дню готовились давно. На центральном стадионе "Алпамыш" была сооружена сцена, на которой вчера выступили более 300 профессиональных и самодеятельных артистов, появились белоснежные юрты с традиционным каракалпакским узором, ярмарочные лотки акционерного общества "Продтовары".

"Алпамыш" — в разноцветных флагах, лент, живописных полотнах. Здесь же состязались в мастерстве лучшие спортсмены республики. Звучат музыка, песни, слышен веселый смех. Люди смотрят в будущее с надеждой и верой.

21 марта в городе Бустон Элликалинского района открылся академический лицей на 600 мест. Здесь созданы все условия для того, чтобы молодежь росла всесторонне развитой, физически крепкой. Тут прекрасные аудитории, учебные классы, лаборатории, спортивный зал, стадион. На прилегающей территории — фонтаны, газоны, цветники. Для аксакалов Бустона в этот день распахнула двери прекрасная "Оталар чойхонаси".

Основные праздничные события развернулись в парке культуры и отдыха имени Навои г. Анджана, по праву считающегося излюбленным местом отдыха. В здании амфитеатра на протяжении четырех часов проходило театрализованное представление, посвященное встрече нового года, коим на протяжении многих веков является Навруз для жителей нашей благодатной земли. Сценические площадки в этот день были установлены в парках и на площадях, где свое мастерство демонстрировали профессиональные и самодеятельные творческие коллективы области. Однако праздничные действия не ограничились лишь выступлениями танцевальных ансамблей и музыкальных групп. На стадионах областного центра прошли показательные выступления курашистов, теннисистов и других спортсменов. Также были развернуты экспозиции мастеров народного промысла. Весело и многолюдно в этот день было в районах и городах области.

Жители древней Бухары собрались в день Навруза в новом парке, где на летней эстраде амфитеатра и состоявшееся главное действо праздника — театрализованное представление. В нем приняли участие лучшие творческие силы области — эстрадные, народные, фольклорные и детские музыкально-танцевальные ансамбли. Праздник вылился и на улицы областного центра. Концерты, выступления самодеятельных коллективов, выставки народных умельцев проходили в этот день в наиболее оживленных местах города. Массовые торжества и гулянья были организованы во всех районных центрах и других населенных пунктах Ферганской области.

Давняя традиция — приурочивать к празднику окончания важных дел и сдачу строительных объектов. Новостью отметили коллективы районных отделений центра скорой медицинской помощи в Гиждуванском, Караульском, Караул-базарском районах, узбекско-американского СП "Каракультекс" в Каракуле, лицез-интерната на 320 ученических мест в Катане. Праздник уравнил всех. В эти священные дни издревле положено было совершать добрые дела, помогать немощным и больным. Благодаря спонсорской помощи многих предприятий и организаций города и области оказана материальная поддержка 1.800 нуждающимся семьям, детям из школы-интерната для слепых детей, а сотрудники АО "Пахтаसानотсотиш" помогли с оборудованием, мебелью и компьютерной оснасткой Гиждуванскому дому милосердия.

Как и в прочие годы, основные торжества и народные гулянья, посвященные встрече Навруза, прошли в культурно-просветительском центре "Истиклол", расположенном в центральной части Джизака. Здесь на открытой площадке состоялся большой гала-концерт с участием мастеров искусств областного драматического театра и областного отделения "Узбекнаво", а также самодеятельных артистов области. Сменяя друг друга, на импровизированную эстраду выходили музыкальные коллективы, представляющие тот или иной район области. Почетное место было отведено детским ансамблям. Их встречали особенно радушно.

Навруз в народе ассоциируется с широкой благотворительной деятельностью. Благодаря спонсорам, а в числе их в основном выступили региональная компания "Джизак савдо", областные предприятия "Область", "Джизакнефтепродукт", зафарбадский "Хлопкозавод" и другие, сотням семей

оказана материальная помощь, продуктовые наборы, сладости, обувь и одежда привезли постоянные шефы в дом милосердия № 29.

Неплохо потрудились строители. Они сумели сжать в срок газонные ветки в общем объеме 15 километров к отдаленным сельским поселкам и 7,5 километра водопроводных сетей в сельской местности. Но с наступлением праздника накал работ на строительных площадках области не спадает. Свыше двадцати объектов собираются закончить джизакские строители к десятой годовщине независимости страны. Это профиколледжи в Зарбадарском, Фаршском, Зааминском районах, школы на 240 ученических мест в Джизакском и Зааминском районах, четыре

коллективов Дворцов культуры "Фархад", "Ширин" и других учреждений культуры области, но и отведать сумаяк, плов. В этот день в городском парке была развернута ярмарка, в которой принимали участие почти шестьдесят предприятий торговли и общественного питания. О начале празднования Навруза ранним утром возвести карнаи и сурнай жителей Учкудука, Зарафшана, Кызылтепинского, Нуратинского, Канимехского и других районов области.

С раннего утра в Центральном парке культуры и отдыха имени Бабура в Намангане было оживленно. Его двадцатилетняя территория старинными людьми и весны помолодевала, посвежела. На более чем

ли искусства заполнили все выставочные залы. Особенно большой интерес вызвала выставка "Весенние мотивы" в музее имени А.Икрамова, где демонстрировали свои работы художники, скульпторы, мастера народно-прикладного искусства. А недалеко отсюда оживленно было на ярмарке по распродаже изделий народных промыслов.

Горожане заблаговременно готовились к торжествам. Они проводили благоустроительные работы, посадили сотни тысяч деревьев и кустарников, заложили новые парки, были сланы в эксплуатацию промышленные и бытовые объекты.

Для Сурхандарьинской области нынешний год особый. Скоро здесь отметят знаменатель-

эстрадных исполнителей, мастеров искусств республики.

Одновременно на центральной площади Мустакиллик проходили конкурсы народных умельцев, поваров и кулинары, певцов и танцоров, которые не только показали свое высокое мастерство, но и поразовали сюрпризами собравшихся.

К вечеру праздничные мероприятия переключились в парк культуры и отдыха "Гулистан", где еще долго звучала музыка, смех, счастливые голоса людей.

Накануне во всех районах и городах Ташкентской области прошли благотворительные марафоны, в ходе которых лексанские, фермерские хозяйства, совместные предприятия, предприниматели выделили средства для помощи малообеспеченным людям, домам милосердия. Для них организованы праздничные обеды, вручены подарки.

Вширкатном хозяйстве "Узбекистан" Пскентского района встречна Наврузе вылился в массовые праздничные торжества и совпала с началом весенних полевых работ. Год складывается удачно, и труженики села надеются собрать высокий урожай сельскохозяйственных культур. Проводимые в агропромышленном секторе реформы дают положительные результаты.

С наступлением творческих коллективов началось празднование Навруза в фермерском хозяйстве "Рохатой" Ташкентского района, а затем состоялось вручение подарков участникам второй мировой войны, инвалидам. Ну и по традиции дехкан пригласили на плов, сумаяк.

На центральной площади Ферганы, в парке имени Ахмада Аль-Фароги, на улицах, в скверах — по-праздничному оживленно. У людей одухотворенные, просветленные лица, радостные улыбки. Ведь Навруз — праздник весны, обновления, всеочищения. Сегодня у всех — и аксакалов, и юношей — прекрасное настроение. В Год матери и ребенка они дарят цветы родителям, женам, сестрам, детям, желают им всего доброго, всего самого лучшего.

У ферганцев сегодня распахнуты души, открыты сердца. За праздничным дастарханом они вспоминают былое, сравнивают его с нынешним временем и с оптимизмом смотрят в будущее. В последнем году второго тысячелетия ими сделано многое, но предстоит сделать неизмеримо больше. Выполнив в прошлом году план сдачи хлопка государству, нынче они намерены взять новые рубежи в выращивании "белого золота", других отраслях народного хозяйства.

А к этому дню они высадили сотни тысяч молодых деревьев, саженцев декоративных цветов и кустарников. Появились новые кафе, торговые комплексы и махаллинские гузары в Айбекском и Акчисайском жиламассивах, по улицам имени Хасанова, Айбека, Навои, приняв новоселов многоэтажных жилых домов.

К любимому празднику в Хорезмской области готовились особенно тщательно. В ходе двухмесячного по благоустройству и озеленению обновлены площади, улицы, парки и скверы. Накануне праздника начались работы по созданию комплекса "Австи", который раскинется на 15-гектарном участке правого берега канала Шават. Решением хокимията области одобрена инициатива ряда коллективов предприятия, учебных заведений, общественных организаций принять активное участие в озеленении и благоустройстве территории комплекса, перечислить индивидуальный заработок в фонд "Австи".

И все же главная примета Навруза — благотворительные мероприятия, оказание поддержки и помощи нуждающимся семьям, сиротам. Тепло, внимание, участие в своих судьбах ощутили в эти дни воспитанники домов милосердия, престарелых, для которых были подготовлены специальные программы коллективов художественной самодеятельности, подарки многочисленных спонсоров.

Основные торжества прошли на импровизированных сценах площадей, в прекрасном комплексе Жалолиддина Мангуберди областного центра, в парках культуры и отдыха, на стадионах других городов и районов. Перед горожанами и сельчанами с разнообразными художественными программами выступили артисты областного отделения гастрольно-концертного объединения "Узбекнаво", молодежного ансамбля "Нигина", других коллективов. Ну и, конечно, не обошлось без народных игр, выступлений канатоходцев и масхарабов, палланов, спортсменов, праздничного плова и сумаяка.

# ПРАЗДНИК, НЕСУЩИЙ ТЕПЛО, БЛАГОДЕНСТВИЕ, МИР

Воистину этот день — особенный. Напоенный радостью, светом, тонким ароматом цветущих фруктовых деревьев, свежестью первой поросли, он незабываем и волнующ и для детей, высыпавших принаряженными с раннего утра на улицы, и для людей преклонного возраста, с нежностью глядящих на их проказы, и для нас, строителей праздника. Ведь все дни, предшествующие Наврузу, мы, не покладая рук, готовились встретить его достойно, сделать все, что положено, с легким сердцем и приподнятым настроением отметить этот славный праздник, объединяющий и сплавляющий нас, несущий добро, благоденствие, мир. О том, как прошли торжества в областях республики, рассказывают наши корреспонденты.



СВП, несколько производственных подразделений. К примеру, ДП "Девон", филиал СП "Галлялар-Балтимор" и другие.

Около пятнадцати тысяч человек вмещает центральный стадион "Мехнат" областного центра Кашкаларинской области. Именно столько зрителей смогли увидеть театрализованное представление, посвященное празднованию дня весеннего равноденствия — Навруз. На трибунах почетные места заняли представители всех районов области, многочисленные гости. Силами профессиональных и самодеятельных артистов подготовлена интересная музыкальная композиция. А для тех, кто не сумел попасть на стадион, не менее насыщенная музыкально-развлекательная программа была представлена на других концертных площадках городского парка имени А.Навои и центральной площади Мустакиллик. Здесь до позднего вечера звучала музыка, работали кафе и аттракционы, были развернуты экспозиции выставок народного творчества.

А к празднику, как известно, всегда готовятся подарки. Прежде всего они выразились в многочисленных новосельях. Строители области сумели сдать в строй действующих четыре профессиональных колледжа, три детских сада, четыре общеобразовательные школы, несколько СВП, в четырех районах области открылись отделения центра скорой медицинской помощи, заработали и многие другие объекты.

Навруз испокон веков был щедр на благотворительные акции. На средства, полученные во время предпраздничных субботников и презентационных спонсорами, в области оказана ошутливая материальная поддержка одиночкам, старикам, инвалидам, а также детям-сиротам из домов милосердия и школ-интернатов.

Праздничные мероприятия, посвященные Наврузу, в нынешнем году в Навоийской области проходили в обновленном парке культуры и отдыха близ городского озера. Строительные работы здесь начались задолго до праздничного дня. В них принимали участие предприятия и организации области. К примеру, Навоийский горно-металлургический комбинат выделил на эти цели несколько сот миллионов сумов, ПО "Навоязот" обзавелось обустроить Центральный бульвар, примыкающий к парку, а АО "Ташкентцемент" обеспечивало необходимым строительными материалами. С раннего утра и до позднего вечера в городе звучала музыка, работали аттракционы, не умолкала веселая. Горожане смогли не только увидеть и услышать выступления творчес-

двух тысячах деревьев появились первые клейкие листочки, словно по заказу расцвели маргаритки, нарциссы и виолы. Работали 19 аттракционов. В двенадцати колдах приоткрылись бесспальный сумаяк, в 60 котлах — ароматный плов.

Здесь встречали праздник весны и обновления съехавшиеся со всей области дехкане, рабочие и инженерно-технические работники акционерных обществ "Атлас", "Нотукимачи", "Карбонам", "Муштарий" и десятков других организаций, студенты, школьники. Никого не оставили равнодушными выступления канатоходцев, соревнования палланов по курашу.

На центральной городской площади "Гинчлик" своим искусством поразовали зрителей и слушателей коллективы художественной самодеятельности и профессиональные артисты — народный артист Камоллиддин Рахимов, Уринойбай Нуралиев, их коллеги.

Жители всех шести микрорайонов Давлатабдского района общирная встречали Навруз в парке "Дустлик". Здесь были накрыты бесплатные столы для коллектива АО "Намангантекстиль". Людей многих национальности поразовали своим творчеством эстрадные самодеятельные коллективы "Лязги", "Шав-шув" ("Шумгам"), "Егду" ("Светоч") и "Пламенное сердце".

В центре Наманганского района — Ташбулаке праздновали около 170 тысяч дехкан. На местной ярмарке реализовано на 5 миллионов сумов изделий мастеров народно-прикладного промысла.

Жители Самарканда не сомневались, как встречать Навруза провидет замечательно, но действительность превзошла все ожидания и фантазии. В сердце города — на площади Регистан — с древнейших времен устраивались торжества в честь праздника весны и обновления. Отсюда песни лились на золотосные берега Зарафшана, где на равнинах и холмах устранились соревнования народных певцов и батыров, конные состязания. Не была нарушена эта прекрасная традиция и теперь. С раннего утра до позднего вечера карнаи и сурнай звали всех жителей на празднование, пробуждая прекрасные чувства.

На лицах людей — улыбки, у всех отличное настроение. Их объединяет родник и сплавляет девиз: "Ваш Навруз и наш Навруз". Сбросьте, люди, земной груз: сумаяк кипит в котле, значит, праздник на земле! Сад поэтов, театральная площадь, центральный парк и другие парки культуры и отдыха как бы соревнуются, радуя пришедших сюда театрализованно и эстрадными программами. Любители и ценители

искусства — 2500-летие Термеза. Воодушевленные вниманием к возрождению своих исторических и культурных ценностей, жители южной области вновь развернули строительные работы не только в городах, но и в самых отдаленных селах и кишлаках. "Сам же юбиляр" — древний Термез — за несколько последних лет заметно преобразился и похорошел. Его облик украсили колоритные ансамбли зданий теннисного корта комплекса "Алпамыш" и выстроены в сохрании архитектуры национальных традиций городской дехканский рынок. К Наврузу термезчане получили еще один красивый подарок — здесь состоялась церемония открытия площади Алишера Навои, где памятник, увековечивающий поэта Востока, стоит в обрамлении фонтанов. Новый вид приобрел находящийся в старой части города дехканский рынок "Барчинной", возродилось новое трехэтажное здание археологического музея, начато строительство комплекса знаний железнодорожного вокзала, полным ходом идет реконструкция парка отдыха имени Бабура.

Все эти созидательные перемены чувствуются в приподнятом настроении сурхандарьинцев, их улыбках, в приветствиях и пожеланиях мира и спокойствия друг другу, традиционно отменившихся всенародный праздник на ипподроме. Воином собрались здесь акция, народные бахши, фольклорные и самодеятельные ансамбли, певцы и артисты, показав свои лучшие творения землякам. Внимание зрителей было приковано к конным состязаниям — кункари, другим спортивным играм.

С раннего утра словно помолодевшие города и села Сырдарьинской области собрали свои праздничные дастарханы, где вместе с традиционным сумаяком люди отдавали самые щедрые, идущие от сердца угощения. Всюду звучали искренние поздравления с праздником, пожелания здоровья, счастья, благополучия. В этот день получили подарки воспитанники домов милосердия, инвалиды, одинокие престарелые люди.

Яркими красками высветились основные торжества, прошедшие в центре области. В концертном комплексе "Гулистан" состоялся демонстрация большой театрализованной программы, состоящая из пяти связанных между собой тематических блоков (главный режиссер постановки, заслуженный артист Узбекистана Ахдам Юсулович). Присутствующие увидели интересное представление, рассказывающее об историческом прошлом нашей Родины, услышали выступления фольклорных коллективов,

## ЭКСПРЕСС-ОПРОС

# ПРОРАСТАЮТ ЗЕРНА ДОБРОТЫ

В этот день не надо было кого-то просить поделиться улыбкой. Лица большинства прохожих буквально светились от хорошего настроения. Вот оно, влияние самого светлого праздника — Навруз! Передать свое отношение к нему мы попросили молодых жителей нашего города, ведь молодежь всегда ассоциировалась с весной, обновлением жизни.

**Умид САЛАХУДИНОВА:** — Навруз издревле отмечали на нашей земле. В этот день за одним дастарханом по тра-

ведь это в традициях праздника. Настроение и у них, и у нас самое замечательное!

**Лали ОРУДЖЕВА:** — Навруз мы отмечаем каждый год и в школе, и дома. Особенно здорово получилось на



она будет еще краше, я уверена. Ведь столько у нас мест, где можно было бы обустроить, например, летские площадки. А закладывать их мы могли бы, как принято у нас в народе, хашаром.

А вообще в нашей семье очень любят Навруз. Детшек обязательно угощаем сумаяком, другими традиционными лакомствами. В такой светлый день думается только о хорошем. Мира всем, добра, благополучия!

**Шухрат НУРНАЗАРОВ:** — Мне в день Навруза выпало дежурство. Но я не жалуюсь, ведь это тоже большая честь — обеспечить людям спокойствие и порядок. Ничто не должно

испортить настроения, посмотрите, какие все веселые и нарядные, просто душа радуется.

А дома меня ждет семья. Сынишки еще маленькие, но я и им постараюсь объяснить смысл праздника. Говорю, что им повезло родиться в стране, где так бережно относятся к народным традициям. Ведь так важно, чтобы зерна доброты, человечности, которые несет в себе Навруз, прорастали в душах с новых лет.

**Зинаида КИМ:** — Прошла с дочуркой по родному городу. Какая у нас все-таки красивая столица! И



время пробуждения природы. Посмотрите, как сегодня солнечно и тепло. Хотелось бы пожелать всем узбекистанцам, чтобы в жизни было меньше туч. Нынешний Навруз мы впервые отмечаем в кругу нашей молодой семьи, которой еще нет и года. Уже навестили родителей,

Записали  
**Елена СТЕПАНОВИЧ,**  
**Халиль АМИНОВ,**  
наши корр.  
**Фото Рахмонали АКБАРАЛИЕВА.**

## С МИЛОСЕРДИЕМ В ДУШЕ

— В этом году мы решили встретить Навруз по сугубо древним обычаям. Должна же наша молодежь знать и почитать национальные традиции.

Например, сегодня главные действующие лица праздника — женщины, — широко улыбаясь, встретили меня председатель женсовета столичной махалли "Хуршид" Дилором Юсупова, подводя к стайке улыбающихся и принаряженных по случаю праздника женщин. — А завтра к утреннему плову придут все представительницы мужской половины нашей махалли.

И, правда, мужчины, чинно севшиеся в чайхане, как бы со стороны наблюдали за всем происходящим. А происходило вокруг много интересного. Создавалось впечатление, что время перенесло меня на несколько столетий назад. Девушки и молодые женщины в национальных костюмах и праздничных головных уборах разносили гостям в пиналах горячий сумаяк. От луганов с традиционным в дни Навруза халимом разнесило просто чарующий аромат.

А вот совершенно натурально запела, заиграла песнями и прибаутками "настоящая" сельская свадьба. В роли родителей, жениха и невесты выступали жители махалли. С большим интересом я смотрела также представленный махаллинскими артистами обряд воспеания Солнца и Весны. Программу, составленную из номеров местных певцов и танцоров, удачно дополнили своим творчеством ребята из соседней общеобразовательной школы № 116.

А потом было общее, по-настоящему семейное застолье, где в роли равноправных членов большого махаллинского семейства были и работающие на территории махалли "Хуршид" работники родильного дома № 10, районной поликлиники № 6, других организаций.

— А тем, кто по болезни или немощи не смог прийти на наше общее торжество, мы доставим кушанье и сладости прямо домой, — объяснила мне председатель комитета махалли "Хуршид" Юлдашак Хасанов. — Одиночки и малообеспеченные, а их у нас шесть семей, накануне праздника навестили, собрали для них хорошие продуктовые наборы — мясо, муку, сахар. Навруз — праздник особенный. Его нужно встречать шедрым дастарханом, но с любовью к ближним и милосердием в душе.



Так и живут в этой обычной городской махалле — в дружбе и согласии.

**Людмила ГОРБУНОВА,**  
наш корр.  
**Фото Рахмонали АКБАРАЛИЕВА.**

## АДРЕСА БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТИ

В рамках акции милосердия, посвященной Наврузу и проводимой городским хокимиятом, в Ташкенте для малоимущих, многодетных семей, инвалидов и одиноких престарелых людей устроен дастархан и оказана материальная помощь в размере 10 миллионов сумов.

Горсоцпроф выделяет особо нуждающимся 300 льготных путевок в санатории и профилактории республики и организует праздничный дастархан на 15 тысяч человек.

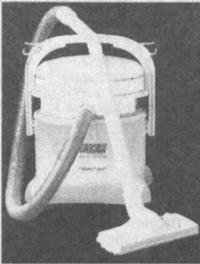
Управление социального обеспечения выделяет инвалидные коляски, слуховые аппараты и ортопедические средства на 6 миллионов сумов.

Городское отделение Общества Красного Полумесяца в этот день берет под патронаж 500 человек, фонд "Милосердие и здоровье" — 120 семей, городское отделение фонда "Камолот" — 150 человек.

Наш корр.

# Krautser

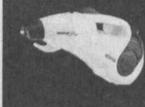
WORLDWIDE ECOLOGICAL RESEARCH



Новейшая система **TURBOBLU** с водной фильтрацией. Решает проблемы уборки помещений и одновременно очистки, увлажнения и ароматизации воздуха.

## TURBOBLU

Профессиональная версия **TURBOBLU ELECTRONIC** идеальна для использования в офисах, гостиницах, больницах, санаториях. Очистка воздуха от пыли, бактерий и аллергенов 99,9%.



Портативный парогенератор **VAPORONE DE LUXE** при помощи выходящего под давлением нейтрального пара очищает, обезжиривает, отпаривает и стерилизует любые поверхности (t пара - 120 C°).

Идеальное решение для очистки всего вашего дома и при малых размерах - большая производительность!

ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ У НАШИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ПО ТЕЛЕФОНУ:

**186-71-80**

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЛОГОВЫЙ КОМИТЕТ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

## ОБЪЯВЛЯЕТ ТЕНДЕР

на поставку оборудования и комплектующих для спутниковой системы связи ГНК и обучение специалистов ГНК для ее сопровождения и администрирования

Формы заявок для участия в тендере и тендерную документацию можно получить в Управлении комплектации, капитального строительства и транспорта ГНК по адресу:

г. Ташкент, ул. Ю.Усупова, 54, ком. №202, телефоны: 144-83-65, 41-41-60.

Заявки на участие в тендере будут приниматься до 18:00 16 апреля 2001 г. Тендерные предложения будут приниматься до 18:00 1 мая 2001 г.

### JOB ANNOUNCEMENT No 105/2001

The United Nations Office in Uzbekistan seeks candidate for the Post of **Programme Manager for UZB/01/002 Preparatory Assistance Project for "Human Resource Development for Change Programme"** (HRDC) programme in Tashkent city, Uzbekistan

Duration: 9 months (initially) with possible extensions over the period of programme life cycle (2001-2004)

Expected date for entry on duty - 20 April 2001

#### POST PROFILE:

The Programme Manager will be responsible for the satisfactory achievement of the PA's objectives, as described below. Upon satisfactory completion of tasks pertaining to the implementation of the PA, the PM will bear overall responsibility of the HRDC programme implementation according to the programme document. The PM will receive overall guidance from the Government programme executing agency and will report to UNDP Country Office Management on substantive programme implementation matters. In terms of strategic planning and implementation of the programme, the PM will receive policy guidance and direction from the Programme Steering Committee.

#### KEY TASKS AND RESPONSIBILITIES

1. Sets up an overall programme coordination and implementation mechanism for the achievement of programme objectives, including the proper planning of workflow and financial oversight for optimal utilization of resources.
2. Monitors the day-to-day implementation of designated PA and programme components, analyzes problems that hamper their implementation and takes appropriate measures so as to ensure timely delivery of required inputs and achievement of measurable results.
3. Identifies partnership strategies with regard to providers of specialized expertise and possible co-financiers, and leads resource mobilization for PA and programme components.
4. Regularly reports to and provides other inputs for the meetings of PA/Programme Steering Committee, as well as other tripartite and other meetings concerning design, implementation, monitoring and evaluation of designated PA and programme components, and advises relevant counterparts accordingly.
5. Provides input for the assessment of development impact by individual programme interventions using a variety of monitoring and evaluation techniques.
6. Oversees development of exit strategies for individual programme components and streamlines those in national structures and programmes in a sustainable manner.
7. Liaises with the UNDP Country Office as well as other UNDP-funded programmes and projects to ensure an interactive dialogue on substantive and operational issues pertaining to PA/programme implementation.
8. Maintains close cooperation with relevant Government bodies, UN Agencies and other development partners to ensure effective communication and follow-up on matters related to PA/programme activities.
9. Conducts advocacy and mass media outreach activities, and ensures wide dissemination of PA/programme results.
10. Supervises PA/programme staff, including the Task Managers of specific programme interventions and Assistant Programme Manager.

#### Professional requirements:

- Advanced university degree in any of the following areas: International Relations, Management, Economics, Public or Business Administration, ICT
- Proven track of work experience (at least three years) with managerial responsibilities in international organizations, preferably within UN system and the Government
- Experience in the area of Information Communication Technology with a good ability to use Information Technology as a tool and resource is preferable
- Strong managerial skills, results orientation, team building and leadership skills
- Decisiveness, independence, analytical judgement, ability to work under pressure
- Excellent networking and partnering competencies, fund-raising and negotiating skills
- Articulatness, and cross-cultural communication skills
- Fluency in written and spoken English, Uzbek and Russian

Applications in sealed envelopes should be received by the Reception of UN Office in Uzbekistan, 4 Taras Shevchenko str., 700029, Tashkent within 14 days from the date of this announcement. CV's should be submitted in the special format for UN Personal History Forms which is available at the reception of the UN Office

## ГАЖК «Узбекистон темир йуллари»

объявляет о снижении тарифов до 31 марта 2001 года.

1. На перевозку во **внутригосударственном сообщении:**

- нефтепродуктов на 10%;
- минеральные удобрения на 20%.

2. На перевозку экспортно-импортной продукции до 30%.

По возникающим вопросам обращаться в тарифный отдел ГАЖК по телефонам: **136-43-42, 59-69-85.**



## ИНСТИТУТ ОТКРЫТОЕ ОБЩЕСТВО ФОНД СОДЕЙСТВИЯ - УЗБЕКИСТАН

### ОБЪЯВЛЯЕТ КОНКУРС

#### НА ИЗДАНИЕ УЧЕБНИКОВ ПО ЮРИДИЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ НА УЗБЕКСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ.

Участниками конкурса могут быть авторы, имеющие высшее юридическое образование и являющиеся гражданами Республики Узбекистан.

ДЛЯ УЧАСТИЯ В КОНКУРСЕ

НЕОБХОДИМО ПРЕДСТАВИТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ДОКУМЕНТЫ:

1. Письмо-обращение.
2. Резюме автора.
3. Окончательный вариант рукописи, подготовленной к публикации.
4. Решение Ученого Совета о рекомендации рукописи к публикации.
5. Две рецензии.
6. Решение Координационного совета межвузовских научно-методических объединений Министерства высшего и среднего специального образования.

Подаваемая рукопись не должна быть ранее опубликованной и сданной в печать в издательство. Полученные на рассмотрение документы автору не возвращаются.

За более подробной информацией обращаться в Институт Открытое Общество Фонд Содействия по адресу: г. Ташкент, ул. Зарбог, 31. (Ориентир: гостиница "Россия").  
Тел/факс.: 120-68-54, 152-27-41,  
152-36-98, 152-39-15, 152-39-16, 152-39-98, 152-39-33  
E-mail: [Jumanazar@osi.uz](mailto:Jumanazar@osi.uz) или [Jasur@osi.uz](mailto:Jasur@osi.uz)

Документы должны быть поданы не позднее 31 июня 2001 года.

### JOB ANNOUNCEMENT NO. 104/2001

United Nations Office in Uzbekistan seeks candidates for the Post of UNAIDS National Programme Officer to work within the UNDP Development Support Services Programme.

Duration: 12 months

#### Duties and responsibilities:

Under the direct supervision of the Chairperson of UN Theme Group on HIV/AIDS in Uzbekistan and overall guidance of UNAIDS Intercountry Programme Advisor in CAR, the Consultant will be fulfilling the following duties and responsibilities:

- Provide assistance and support to the Theme Group on HIV/AIDS (representatives of cosponsors and UN agencies) in its efforts to mobilize and support the coordinated national response to AIDS.
- To carry out overall responsibility for working with UNAIDS co-sponsors in implementation and execution of UN and other interested parties' joint projects on HIV/AIDS/STDs & drug abuse prevention in Uzbekistan.
- Promote the policies and strategies of UNAIDS, advising on adaptation to meet local needs and conditions, advocate to increase interest and educate on international best practices and impacts of AIDS. Coordinate consultative process in country and facilitate access by NAPs, NGOs, etc. to Theme Group/cosponsor support.
- Work directly with and assist to the Chairperson of the UN Theme Group on HIV/AIDS in Uzbekistan in all Theme Group activities.
- Promote planning and technical support to the national government to develop comprehensive national strategies and to implement effective HIV/AIDS prevention activities; promote the strengthening of national capacities and skills for planning, monitoring and evaluation activities; advocate for participation of numerous partners (NGOs, private sector, research institutions, media, people with HIV/AIDS).
- Identify requirements for funding, training, and technical support that may be provided by UNAIDS & its co-sponsors. Identify need for specialist advice to be provided by UNAIDS or others.

#### Qualifications:

- Extensive knowledge of planning, managing, and evaluating technical development cooperation programmes, with excellent interpersonal negotiating and consultative skills to facilitate the coordination - participation of various collaborators. Knowledge of development issues and of the application of research findings to meet the requirements of developing countries. Thorough understanding of the HIV/AIDS epidemic and its implications. Knowledge of the UN system of organizations and their delivery mechanisms.
- Advanced (postgraduate) degree in development economics, social or physical sciences, public health, public administration, management, or similar academic preparation.
- Proven track of extensive experience in managing and implementing development cooperation programmes, including field experience with demonstrated achievements. Experience in working with UN system organizations in technical programmes, or in public health.
- Excellent knowledge of English, Uzbek & Russian.

Applications should be received in a sealed envelope by the Reception of the UN Office in Uzbekistan, 4, Taras Shevchenko Street, Tashkent 700029, within 2 weeks from the date of this announcement. Attention: Mr. Pavel Kral, UN Resident Coordinator and UNDP Resident Representative in Uzbekistan.

Société Générale de Surveillance **SGS**

## ЭКСПОРТ В УЗБЕКИСТАН, ПОДЛЕЖАЩИЙ ПРЕДОТГРУЗОЧНОЙ ИНСПЕКЦИИ

Компания **SGS Societe Generale de Surveillance SA** сообщает, что в соответствии с постановлениями Кабинета Министров Республики Узбекистан № 534 от 2.12.1999 г. и № 66 от 2.02.2001 г. предлагает свои услуги по проведению предотгрузочной инспекции импортируемых в республику товаров.

Программа по предоставлению услуг подобного рода началась с 1 марта текущего года, и процедура предотгрузочной инспекции обязательна для всех договоров, заключенных после этой даты при условии, что стоимость завозимых товаров превышает 10000 долларов США.

Импортируемые товары классифицируются по следующим разделам Гармонизированной системы (товарной номенклатуры), используемой в настоящее время в Узбекистане:

- 02 - мясо и пищевые мясные продукты;
- 04 - молочная продукция;
- 12 - масличные семена и плоды;
- 22 - алкогольные и безалкогольные напитки;
- 24 - табачные изделия;
- 84 - оборудование и механические устройства (импорт, предназначенный для проектов, выполняемых в рамках Государственной инвестиционной программы РУз);
- 85 - электрические машины и оборудование.

Вышеперечисленные товары принимаются таможенной Узбекистана к таможенной очистке только в том случае, если они имеют сертификат, подтверждающий прохождение предотгрузочной инспекции.

Компания **SGS** также проводит работу по получению аккредитации, позволяющую выдавать клиентам сертификаты соответствия для импортируемых товаров в соответствии с национальными стандартами, действующими в Узбекистане. Это позволит нашей компании увеличить спектр оказываемых услуг.

Являясь мировым лидером в области инспекции, проверки и контроля, располагая представительствами в 140 странах мира и имея в своем штате 30 тысяч служащих, **SGS** способствует облегчению международной торговли. Мы имеем необходимые знания и оборудования для оказания услуг экспортерам и импортерам на высоком уровне.

Для получения дополнительной информации вы можете посетить сайт компании **SGS (www.sgsgroup.com)** или позвонить по телефонам: 152-70-85, 152-70-86, 152-70-87 в СП «Техноинвест», ул. Шахрисабз, 16 А, (ориентир: метро «Ойбек» или Посольство Государства Израиль).

ОН ПРИШЕЛ,  
ЩЕДРЫЙ ПРАЗДНИК НАВРУЗ!



Навруз приходит на нашу землю с пробуждением природы, когда она яркими и смелыми мазками окрашивает в зелень деревья и поля, в синеву наше южное небо, в янтарь и рубин оранжереи и клумбы. Она добавляет красок в наш весенний наряд, озаряет улыбки лица прохожих. В эти дни кажется, что весь мир, все люди, окружающие нас, добры и радушны.



кой земле или в Ферганской долине.

— Кому лепешки, горячие с тандыра? — предлагает звонкий голос юного продавца лепешек.

И здесь свои секреты. Настоящий знаток даже по внешнему виду определит, лепешечник каких мест выпекал этот вкусный и ароматный хлеб.

Он идет, он пришел, красивый и древний, шумный и щедрый праздник Навруз.

Наш корр.

**НА СНИМКАХ:** шумит, гомонит, пестрит всеми красками восточного базара.

Фото Владимира ГРАНКИНА.

ГОСТЕЙ ВСТРЕЧАЕТ  
“МАДИНА”

Раньше в Янгиюле такого не было. Теперь — есть! Праздник весны Навруз янгиюльцы встречали в новом эстрадно-развлекательном комплексе “Мадина”, который в эти дни гостеприимно распахнул свои двери.

Но позвольте, скажет, увидев этот снимок, любой человек, бывавший в Янгиюле, — это же городской универсам! Был универсам. Много лет назад. А последние пять лет в самом центре города стоял пустующий бетонный каркас, внутри которого гулял ветер. И гулял бы он и дальше, если бы в конце прошлого года здание не было выкулено частной производственно-коммерческой фирмой “Уткир”. И вот за какие-то четыре месяца тот самый бетонный каркас-золушка превратился в сказочную принцессу.

— Здание практически полностью переоборудовано, — рассказывает директор ЧПКФ “Уткир” Гульчехра Махмудова. — Сейчас это современный развлекательный комплекс с прекрасным рестораном, в котором два зала, и баром. Здесь

сегодня можно проводить любые праздничные мероприятия: от свадеб до гастролей известных артистов. Оба зала при желании в состоянии вместить до 1.600 человек. Думаю, что даже в столице, куда, кстати, постоянно выезжали янгиюльцы для проведения семейных торжеств, не всякий комплекс располагает подобными возможностями.

“Мадина” действительно впечатляет: выполненный со вкусом интерьер, все удобства для посетителей, прекрасная кухня. Приглашенные на встречу Навруза янгиюльцы, среди

которых были представители всех махаллей города, уважаемые люди, аксакалы, молодежь смогли по достоинству оценить все это.

— Прекрасно, что наше новое время, курс руководства страны на поддержку предпринимательства порождает истинно деловых людей, бизнесменов, которые не забывают свой город, делают все, чтобы им можно было гордиться, — говорит хоким Янгиюля Ш. Карабаев. — Дело ведь не только в том, что горожане к Наврузу получили прекрасное место отдыха. Новый комплекс — это еще и 62 рабочих места, это благоустройство территории, это реконструкция фонтана рядом с “Мединой”, это в целом решение многих социальных вопросов.

Юсуф КАБУЛЖАНОВ,  
наш корр.



Сегодня по Узбекистану ожидается небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 5 — 10 метров в секунду.

Дневная температура воздуха: по Каракашпастану и Хорезмской области — 20 — 25 градусов тепла; по Бухарской и Навоийской областям — 22 — 27 тепла; по Кашкадарьинской и Сурхандарьинской областям — 23 — 28 тепла; по Ферганской долине — Андijanской, Ферганской и Наманганской — 17 — 22 тепла; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям — 20 — 25 тепла; по горным районам Узбекистана — 9 — 14 градусов тепла.

В столице республики небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 3 — 8 метров в секунду.

Температура воздуха — 23 — 25 тепла. Атмосферное давление будет падать, относительная влажность воздуха уменьшится.

Следующий номер газеты «Народное слово» выйдет 24 марта с. г.

ШУМИТ ВОСТОЧНЫЙ БАЗАР

Но как-то по-особенному один из древнейших и красивейших праздников Востока чувствуется в глубинке. Там, откуда он пришел к нам, откуда идут его корни. Здесь еще помнят, как встречали Навруз наши предки, как славляли в песнях и танцах Весну, небесное Светило, как украшали свой дом, какие наряды одевали в дни праздника.

Вот смотрите, какое оживление в эти наврузовские дни царит на восточном базаре древнего Ургута. Издревле в этом небольшом местечке под Самаркандом, являющемся центром народных ремесел Узбекистана, шумел всеми восточными наречиями базар. Только здесь, пожалуй, можно сегодня купить настоящие лоскутные и вышитые сузане,

ручной работы ковры, расшитые тубетейки и халаты, изделия народных умельцев из дерева, металла, ганча, глины. Притом мастерицы и ремесленники обязательно объяснят, чем отличается рисунок на платке или чапане бухарской или хивинской работы, как узнать по форме или крою головной убор или платье женщины, проживающей на Самарканде-



Представительство  
Американской компании "Naytov Inc."  
в Узбекистане

Представляя интересы своей фирмы, привлекая весь потенциал современных технологий, "Naytov Inc" предоставляет своим региональным партнерам информационную поддержку и помощь, которые позволяют обеспечить реальное развитие их бизнеса, рост его эффективности, прибыльности и конкурентоспособности.

Основными направлениями деятельности американской компании "Naytov Inc." являются:

1. консалтинг в области информационных и сетевых технологий
2. поставка компьютерной техники и комплектующих от ведущих фирм - IBM, COMPAQ, DELL, HP, Seagate, INTEL, 3COM, Legrand, Cisco
3. проектирование и внедрение сетевых и телекоммуникационных решений
4. техническая поддержка и обеспечение запасными частями
5. предоставление услуг в области передачи данных
6. автоматизация финансово-хозяйственной деятельности на базе программного обеспечения ORACLE, INFORMIX, SCALA

Представительство "Naytov Inc." может оказать содействие по всем вышеперечисленным направлениям деятельности компании при заинтересованности региональных партнеров в Узбекистане.



Представительство "Naytov Inc."  
ул. А.Ходжаева, 1А  
Тел.: (998 71) 138-69-89  
Факс: (99871) 138-69-60  
E-mail: naytov\_inc@onlineuz.com;  
Интернет: www.naytov.com

ПРОСПЕКТ ЭМИССИИ ОАО «LADA-SERVIS»

I. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ЭМИТЕНТЕ:

1. Полное и сокращенное наименование эмитента: Открытое акционерное общество «LADA-SERVIS». ОАО «LADA-SERVIS».
2. Местонахождение и банковские реквизиты: Адрес: 700097, г.Ташкент, проспект Дружбы народов, 44. Обслуживающий банк: Автотранспортный филиал банка «Асака». Р/с: 20208 00090 04916 33001, МФО 00417.
3. Номер и дата гос. регистрации АО: №1356 от 16 января 2001 г. Министерством юстиции РУз.
4. Организационно-правовая форма: Акционерное общество.
5. Номер и дата государственной регистрации выпуска ценных бумаг: Q0176 от 09.03.2001 г.

II. ПОРЯДОК РАСПРЕДЕЛЕНИЯ АКЦИЙ:

1. Общий объем выпуска (уставный фонд): 2115628 сум.
2. Количество и вид ценных бумаг в выпуске: 239 штук простых именных акций.
3. Номинал акции: 8852 сум.
4. Форма выпуска акций: 100% выпуска акций в безналичной форме с хранением записей в Центральном депозитари.
5. Сроки размещения акций: в течение одного года с момента регистрации проспекта эмиссии.
6. Порядок распределения акций:

Всего:		Доля ОАО «Узбек-Лада»	
%	Количество	%	Количество
100	239	100	239

НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК  
ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

ДЛЯ ВСЕХ ЖИТЕЛЕЙ УЗБЕКИСТАНА  
В ДНИ ВЕСЕННИХ ПРАЗДНИКОВ ПРЕДЛАГАЕТ  
СТАВШИЙ УЖЕ ТРАДИЦИОННЫМ КРАТКОСРОЧНЫЙ ВКЛАД:

“Навруз” — прием денег на вклад с 12 по 23 марта (сроком на 30 дней) с выплатой доходов 70 процентов годовых.



Национальный банк  
внешнеэкономической деятельности —  
гарантия сохранности  
и доходности ваших денег.

Дополнительную информацию вы сможете получить по телефонам: (998 71) 137-62-83, 137-62-81 или в любом отделении или филиале Национального банка ВЭД Республики Узбекистан.

НАРОДНОЕ СЛОВО  
ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан и Кабинет  
Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Госкомплети. Республики Узбекистан.  
Регистрационный № 0002. Индекс 64610. Заказ Г-2216.  
Объем 2 печ. л. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ

Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, “Халк сузи”), М. ЕГОРОВ (отв. секретарь, “Народное слово”), Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, “Халк сузи”), С. ЗИНИН, А. КАИПБЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, “Народное слово”), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, М. САФАРОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ С. БАУЭРОМ.  
Время подписания в печать по графику в 21.00.

Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 133-09-97; 133-48-04  
Экономики — 133-57-98  
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01  
Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55  
Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
Новостей — 133-95-01  
Секретариат — 133-42-35  
Рекламы — 136-09-25

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: http://НС.uzpak.uz  
E-mail: slovo@uzpak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор Л. СТРУННИКОВА.  
Дежурный О. ХАЙРУТДИНОВА.  
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА.